



# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

**Produit :** **AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)** Page : 1/7  
**Code produit :** 1171 **Version :** 3 **Date :** 24/07/2009  
**Annule et remplace la FDS du :** 11/08/2003

## 1. Identification de la substance/préparation et de la société.

Identification de la substance / préparation: AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)  
Type de produit et usage: Lubrifiant pour boîtes de vitesses  
Identification de la société: AGIP FRANCE  
Adresse et numéro de téléphone: 4, quai des étroits - 69321 LYON Cédex 05 FRANCE  
TEL. 04 72 40 78 78 FAX 04 72 40 78 88  
Adresse de courrier électronique: Personne chargée de la fiche de données de sécurité (Reg. CE n° 1907/2006):  
qualt-t@eni.it  
Législation de référence: Cette fiche de données de sécurité est imprimée en français, et se conforme aux règlements existants de l'Union Européenne. Ce document n'inclut pas l'information applicable à d'autres pays.

## 2. Identification des dangers.

0 - Indications générales:  
Classification du produit: Ce produit n'est pas classé comme dangereux, selon les critères déterminés par l'Union Européenne

1 - Dangers physiques et chimiques:  
Principaux dangers: Produit avec un bas risque d'incendie. Il peut créer des mélanges inflammables, ou il peut brûler seulement s'il est chauffé au-dessus de la température ambiante normale.

2 - Dangers pour la santé humaine:  
Contact avec la peau: Des contacts répétés et prolongés, accompagnés d'une insuffisante hygiène personnelle, peuvent causer des rougeurs, dermatites ou irritations de la peau, dus à une action de dégraissage.  
Contact avec les yeux: Le contact avec les yeux peut causer des rougeurs et irritations.  
Ingestion: L'ingestion accidentelle de petites quantités du produit peut causer nausée, malaise et des perturbations gastriques. Cependant, vu le goût et l'odeur du produit, l'ingestion des quantités dangereuses est très peu probable.  
Inhalation: Ce produit a une basse pression de vapeur, et en conditions normales à la température ambiante la concentration est négligeable. Une concentration significative peut être présente seulement si le produit est employé à température élevée, ou en cas de pulvérisation ou de brouillards. L'exposition prolongée aux vapeurs ou brouillards peut provoquer une irritation des voies respiratoires, nausée, malaise et étourdissement.  
Aspiration du produit dans le poumons: L'aspiration des substances de pétrole dans les poumons peut causer une pneumonie chimique. Tenant compte des caractéristiques du produit, cependant, cette possibilité est peu probable.  
Autres informations: En cas d'accidents (ruptures de tubes sous pression ou accident similaires), toute substance peut être accidentellement injectée dans la peau même s'il n'y a pas de lésion apparente. Dans ce cas il faut conduire au plus vite la patient à l'hôpital pour les soins nécessaires.

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 2/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

3 - Dangers écologiques:

Principaux dangers: Selon les critères de l'UE, ce produit n'est pas classifié comme dangereux pour l'environnement.

## 3. Composition/informations sur les composants.

Constituants: Huile minérale de type paraffinique sévèrement raffinée au solvant (84% pds min.) - CAS 101316-72-7 / EINECS 309-874-0  
Huile minérale de type paraffinique sévèrement raffinée au solvant (10% pds min.) - CAS 64741-89-5/EINECS 265-091-5  
Additifs

Composantes dangereux: Zinc alkyldithiophosphate 1.95 %p max (EINECS 272-028-3; R 38-52/53)  
Sulphonate de calcium 1.95 % p max (Polymer; R 53)

Autres informations: Pour le texte complet des R-phrases a cité dans cette section, voir sous point 11.  
Toutes les huiles lubrifiants minérales contenues dans ce produit contiennent moins de 3 % p de extrait au DMSO (IP 346/92) (Note L - Dir. 94/69/CE)

## 4. Premiers secours.

Contact avec la peau: Laver abondamment les parties contaminées à l'eau et au savon.  
Si une inflammation ou irritation persiste, consulter un médecin.

Contact avec les yeux: Rincer pendant au moins 10 minutes. Maintenir les yeux bien ouverts.  
Si une irritation persiste, consulter un médecin.

Ingestion: Ne pas faire vomir pour éviter les risques d'aspiration du produit dans les voies respiratoires. Si la personne est consciente, rincez la bouche avec de l'eau sans ingestion. Laisser la victime se reposer. Réclamez l'aide médicale ou apportez à un hôpital.

Inhalation: En cas de une exposition à une concentration élevée des vapeurs ou des brumes, enlevez la victime de l'exposition et transporter en plein air; appeler un médecin.

Aspiration du produit dans le poumons: Si l'on soupçonne qu'il y a eu aspiration (au cours de vomissements spontanés par exemple), transporter le patient d'urgence en milieu hospitalier.

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie.

Indications générales: Bloquer l'épandage à l'origine, si possible.  
Si possible, emportez les récipients hors du périmètre de danger.

Moyen(s) d'extinction:

- Approprié: Petits feux: dioxyde de carbone, poudres sèches, mousse, sable ou terre.  
Grands feux: mousse ou eau pulvérisée (brouillard). Ces moyens de lutte contre l'incendie devraient être employés seulement par le personnel qualifié.

- A ne pas utiliser: Eviter l'emploi de jets d'eau. Ceux-ci ont pu causer éclabousser, et répandre le feu.

Equipement spécial de protection pour les pompiers: Equipement pour la protection personnelle.  
Respirateur autonome

Conseils utiles: Eviter les projections accidentelles du produit sur des surfaces métalliques chaudes ou sur des contacts électriques.  
Les fuites accidentelles dans un circuit sous pression se traduisent par des jets finement pulvérisés. Dans ces conditions la limite inférieure d'inflammabilité du

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 3/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

Autres conseils utiles: brouillard est atteinte pour des concentrations de l'ordre de 45 grammes par mètre cube d'air.  
Utiliser un jet d'eau pour réfrigérer les surfaces exposées au feu.  
Recouvrir les épandages de produit avant inflammation à l'aide de mousse ou de terre.  
En cas de feu, ne déchargez pas l'eau d'écoulement: rassemblez séparément et utilisez un traitement approprié.

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle.

Indications générales: Bloquer l'épandage à l'origine, si possible.  
Éliminez les sources d'allumage.  
Ne laissez pas pénétrer le produit dans des égouts ou des espaces souterrains.  
Informez les autorités compétentes.

Précautions individuelles: Voir sous point 8.

Méthodes de nettoyage:

- Pour le sol: Retenir le produit répandu avec de la terre, du sable ou tout autre matériaux absorbant; recueillir le produit répandu et les déchets dans des récipients appropriés imperméables à l'eau et résistants à l'huile minérale. Procéder à l'élimination en respectant la législation en vigueur.

- Eau: Contrôler la fuite; éliminer le produit versé avec des dispositifs d'écumage mécanique ou à l'aide de substances absorbantes. Rassemblez le produit récupéré et les autres déchets dans des récipients appropriés, imperméables et résistants à l'huile minérale. Récupérer ou débarasser du produit en accord avec la législation en vigueur.  
N'utilisez pas dissolvants ou dispersants.

## 7. Manipulation et stockage.

Stockage: Ne pas stocker à proximité de source d'inflammation ou de surfaces chaudes.  
Température de stockage: ambiante jusqu'à 55°C.  
Conserver dans un endroit bien ventilé.

Manipulation: Opérer dans des lieux bien ventilés.  
Éviter la proximité de surfaces chaudes, de flammes ou d'étincelles.  
Éviter le contact avec les yeux  
Ne pas respirer vapeurs ou brouillards  
Ne pas fumer.  
Ne coupez, soudez, forez, brûlez ou n'incinerez pas les récipients ou les bidons vides, à moins qu'ils aient été nettoyés, et déclaré comme sûr.

## 8. Contrôle de l'exposition/protection individuelle.

Indications générales: This product has a low vapour pressure, and in normal conditions at ambient temperature the concentration in the air is negligible. A significant concentration may build up only if the product is used at high temperature, or in case of sprays and mists.  
Éviter tout usage excessif ou abusif.  
Éviter la formation des brouillards ou vapeurs.

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 4/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

## 8.1 Limites d'exposition:

Limites de l'exposition: Pour le contrôle de l'exposition au produit, les limites d'exposition plus importantes sont énumérées ici.

TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008): 5 mg/m<sup>3</sup> (brouillards d'huile minérale)

TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2008): 10 mg/m<sup>3</sup> (brouillards d'huile minérale)

Au besoin, tenez compte des autres limites énumérées dans les règlements appropriés de lieu de travail, ou dans les documents de ACGIH.

Conception du système de surveillance: Référez-vous à la législation appropriée et de toute façon à la bonne pratique de l'hygiène industrielle

## 8.2 Control de la exposition

Indications generales: Si la concentration du produit ou de ses constituants est au-dessus des limites d'exposition, et si les caractéristiques d'usine, les procédures de travail et les autres moyens ne peuvent pas atteindre le but, il est nécessaire employer des moyens appropriés de protection personnelle.

Protection respiratoire: En atmosphère ventilée: pas nécessaire  
Endroits fermé ou confiné (par exemple, intérieur des réservoirs): respirateur portable.

Protection personale: Salopettes. Au besoin, référez-vous aux normes nationales ou à les normes EN 465-466-467  
Quand il y a un risque de contact avec les yeux, employez des lunettes de sûreté ou d'autres moyens de la protection. Au besoin, référez-vous aux normes nationales ou à la norme EN 166.

Dans le cas où peut y être un contact direct avec le produit, portez des gants molletonnés résistants aux hydrocarbures minérales.

L'expérience prouve que les gants fabriqués en Caoutchouc de nitriles ou PVA (polivinilalcool) sont proportionnés pour cet usage.

Des gants fabriqués en PVC peuvent être employés pendant des périodes limitées. Les gants fabriqués en Neoprene ou caoutchouc naturel (latex) ont une résistance insatisfaisant.

Employez les gants respectant toutes les conditions et dans les limites établies par le fabricant.

Remplacez les gants immédiatement en cas de coupes, de trous ou d'autres signes des dommages ou de la dégradation.

Au besoin, référez-vous à la norme EN 374.

Mesures d'hygiène: Eviter le contact avec les yeux et la peau  
Ne pas respirer vapeurs ou brouillards  
Ne pas s'essuyer les mains avec des chiffons sales ou gras.  
Ne pas tenir des chiffons sales en les poches  
Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer avec des mains sales;  
Se laver les mains à l'eau et aux savons agréés; ne pas utiliser produits irritantes ou solvants.  
Ne réutilisez pas les vêtements, s'ils sont encore souillés

## 9. Propriétés physiques et chimiques (valeurs types).

Aspect: Liquide limpide (ASTM D 4176/1)  
Odeur: Caractéristique.  
Couleur: Pas déterminé (ASTM D 1500)  
Masse volumique a 15°C: 890 kg/m<sup>3</sup> (ASTM D 1298).  
Point / Intervalle d'ébullition: > 200 °C (10 mmHg) (ASTM D 1160)

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 5/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

---

Pression de vapeur:	1·10 <sup>-3</sup> hPa (20 °C)
Viscosité 40°C:	N.D. (ASTM D 445).
Viscosité 100°C :	10.1 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445).
Solubilité dans l'eau:	Insoluble dans l'eau
pH :	Non applicable (ASTM D 1287)
Point d'écoulement:	-27 °C. (ASTM D 97)
Point d'éclair :	225 °C. (ASTM D 92)
Température d'auto-inflammation:	> 300 °C (DIN 51794)
Limites d'explosivité:	
- Inférieures:	Pas déterminé.
- Supérieures:	Pas déterminé
Coefficient de partage (n-octanol/eau):	Pas déterminé.
DMSO extrait de l'huile base:	< 3 % p (IP 346/92)

---

## 10. Stabilité et réactivité.

---

Décomposition thermique:	HC, COx, NOx, SOx, H2S, POx
Stabilité:	Produit stable.
Réactions dangereuses:	Aucun
Substances incompatibles:	Agents oxydants

---

## 11. Informations toxicologiques.

---

Toxicité oral (rat):	LD50 > 2000 mg/kg (estimé sur la base de la composition)
Toxicité, dermal (lapin):	LD50 > 2000 mg/kg (estimé sur la base de la composition)
Toxicité, inhalation (rat):	LC50 supérieur à 5 mg/l/4h (estimé sur la base de la composition)
Sensibilisation de la peau:	Ce produit n'est pas classé comme sensibilisante, selon les critères déterminés par l'UE
Autres informations:	* Non irritant ni pour la peau ni pour les yeux. * Des contacts fréquents et prolongés, peuvent provoquer des phénomènes d'irritation cutanée favorisés par de petites blessures ou des frottements avec des vêtements souillés. * Aucun des composants de ce produit figure dans les listes des produits cancérigènes IARC, OSHA, NTP, UE ou dans d'autres listes.

---

## 12. Informations écologiques.

---

Informations générales:	Utiliser suivant les normes correctes d'utilisation et éviter de disperser le produit dans l'environnement.
Biodégradation:	Les constituants plus importants du produit devraient être considérés comme "biodégradables", mais pas "aisément biodégradable", et ils peuvent être modérément persistants, en particulier en conditions anaérobies.
Toxicité pour les organismes aquatiques:	Le produit n'est pas soluble dans l'eau. Il flotte sur l'eau et forme un film sur la surface. Les dommages aux organismes aquatiques sont de nature mécanique (occlusion) Des données spécifiques sur les effets sur l'environnement ne sont pas disponibles pour le produit

---

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 6/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

Autres informations:	Selon les évidences scientifiques actuelles concernant les produits dérivés du pétrole et les fractions de même type, ce produit est toxique pour les organismes aquatiques selon l'échelle > 100 mg/l, et ne doit pas être considéré comme dangereux pour l'environnement. Ce produit n'a aucune propriété spécifique pour l'inhibition de l'activité bactérienne. De toute façon, l'eau usagée contenant ce produit devrait être traitée aux usines qui sont approprié au but spécifique.
Classe WGK (Allemagne):	1

## 13. Considérations relatives à l'élimination.

Elimination du produit:	Ne pas déverser les produits (nouveaux ou usagés) dans les égouts, les canaux, les cours d'eau ou sur le sol; elles doivent être collectées et reprises par un organisme habilité à recueillir les huiles usagées.
Code de Catalogue Européen des Déchets:	13 02 05 (Ref: 2001/118/CE) Ce code est seulement une indication générale. Il tient compte de la composition originale du produit, et de sa utilisation prévue. L'utilisateur a la responsabilité de choisir le code approprié, selon l'utilisation du produit, les changements et contaminations
Elimination des emballages contaminés:	Détruire selon les règlements locaux en vigueur. Ne coupez, soudez, forez, brûlez ou n'incinerez pas les récipients ou les bidons vides, à moins qu'ils aient été nettoyés, et déclaré comme sûr.

## 14. Informations relatives au transport.

Classification transport:	Aucun/Aucune.
Dénomination internationale :	Non applicable.
Numéro ONU:	Non applicable.
RID/ADR:	Ne rentre dans aucune classe de danger.
OACI/IATA:	Ne rentre dans aucune classe de danger.
Code IMO-IMDG:	Ne rentre dans aucune classe de danger.

## 15. Informations réglementaires.

Informations sur l'étiquetage UE:	Non réglementé.
Lois	Lois nationales relatives à la classification et étiquetage des substances et préparations dangereuses (selon Directifs 2001/59/CE, 2001/60/CE et 1999/45/CE) Lois nationales relatives à la santé et sécurité des travailleurs. Lois nationales relatives à la santé et sécurité des travailleurs (Directives 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE.) Lois nationales relatives à les huiles usées (Directif 75/439/CE). Lois nationales relatives à le recyclage de les déchets industriels. Lois nationales relatives à la prévention de la pollution des eaux.

## 16. Autres informations.

Indications générales:	Eviter tout usage excessif ou abusif.
------------------------	---------------------------------------

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENT

---

Produit :

**AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W)**

Page : 7/7

Code produit : 1171

Version : 3

Date : 24/07/2009

Annule et remplace la FDS du : 11/08/2003

---

Autres utilisations du produit:	N'employez le produit pour aucun but qui n'ont pas été conseillés par le fabricant. Dans ce cas, l'utilisateur pourrait être exposé aux dangers imprévus.
Références du document:	Cette Fiche de Données de Sécurité respecte le règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH).
Texte de R-phrases:	Texte intégral des R-phrases, a cité en cette fiche. Ces phrases sont énumérées ici pour information seulement, et peuvent NE PAS CORRESPONDRE à la classification du produit. R 38: Irritant pour la peau. R 52/53: Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. R 53: Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
Nature de la révision:	En conformité avec la Regulation (CE) n° 1907/2006. Modification dans la section: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16.

---

Les renseignements contenus dans cette fiche sont basés sur l'état de nos connaissances relatives au produit concerné a la date d'édition du document; ils peuvent ne pas être valables si le produit est utilisé en combinaison avec d'autres produits on en cours de traitement.

Cette Fiche de Données de Sécurité a été vérifiée et imprimée le 24/07/2009.

---

**Fin du document.**

**Nombre de page(s) : 7**